

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 41 (1963)

**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

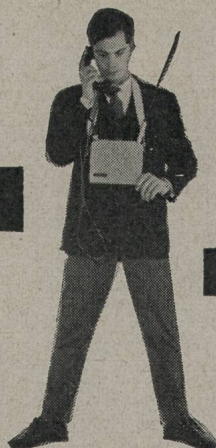
**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Rasch sichere  
Verbindung mit

# SE 18



Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch gute 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

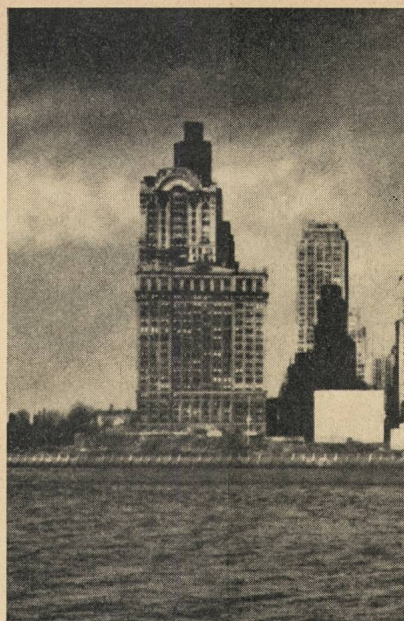
SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

## AUTOPHON

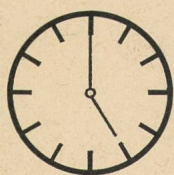
Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051 / 27 44 55  
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061 / 34 85 85  
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031 / 2 61 66  
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071 / 23 35 33  
Fabrik in Solothurn





New York

17<sup>00</sup>



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

**ALBIS-TELEX**

Durch Selbstwahl über ALBIS-Telexzentralen aufgebaute Nachrichtenwege übertragen jederzeit, auch nach Büroschluss, Ihre schriftlichen Mitteilungen an in- oder ausländische Geschäftspartner.

In Zusammenarbeit mit den Fernmeldediensten der Schweiz. PTT sind wir massgebend am Aufbau des Telexnetzes unseres Landes beteiligt. So erstellten wir die Telexzentralen in Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Genf, Biel und Luzern, einschliesslich der Einrichtungen für die internationale Fernwahl nach den meisten Ländern.

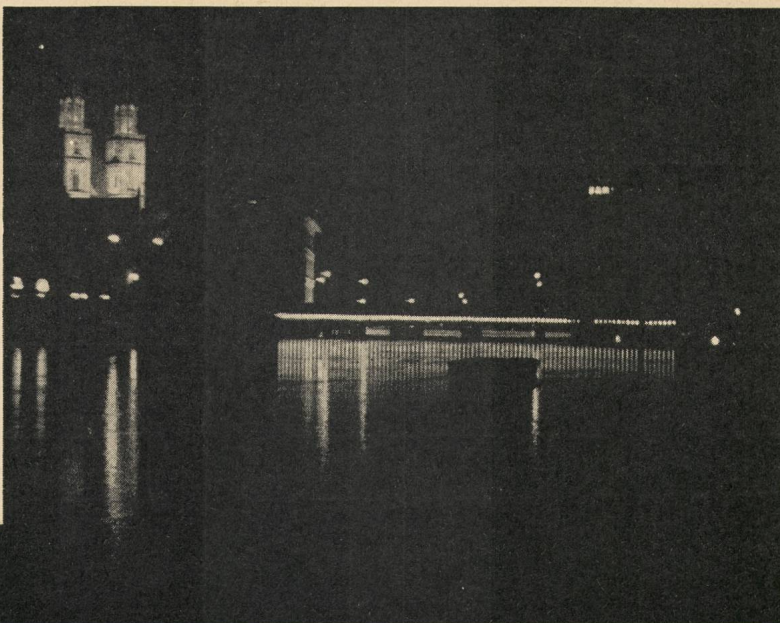
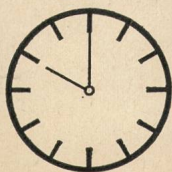
**ALBISWERK ZÜRICH A.G.**

Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich



Zürich

22<sup>00</sup>





Springschreiber nach den Vorschriften  
des CCITT - Internationales Alphabet  
Nr. 2 mit Fünfer-Zeichenschlüssel und  
7,5 Stromschritte - Telegraphierge-  
schwindigkeit 50 oder 45,5 Baud.

## Olivetti Fernschreiber

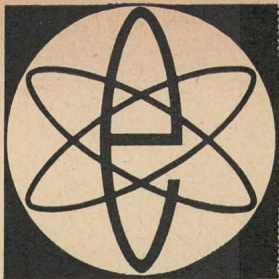
Streifen- und Blattschreiber, Modelle  
für Sendung und Empfang oder nur  
Empfang.  
Schreibender Locher für Sendung und  
Empfang oder nur Empfang.  
Lokal-Streifenlocher mit oder ohne  
Blattschrift.  
Anbaustreifenlocher und Anbaulo-  
chstreifensender.  
Ein- und mehrfache Lochstreifensender.  
Anschluss- und Fernschaltgeräte.  
Tonfrequenzgerät mit Frequenzmodu-  
lation.  
Zentralen für Handvermittlung und au-  
tomatische Zentralen.



Schwestergesellschaft für die Schweiz:  
Olivetti Suisse - Steinstrasse 21 - Zürich 3  
Fernsprecher: 42 12 46/47  
Drahtanschrift: Olivettico - Telex 52 303

Ivrea (Italien)  
San Lorenzo Werkstätte  
Fernsprecher: 36.72 - Telex 21043  
Drahtanschrift: Teleolivetti Ivrea





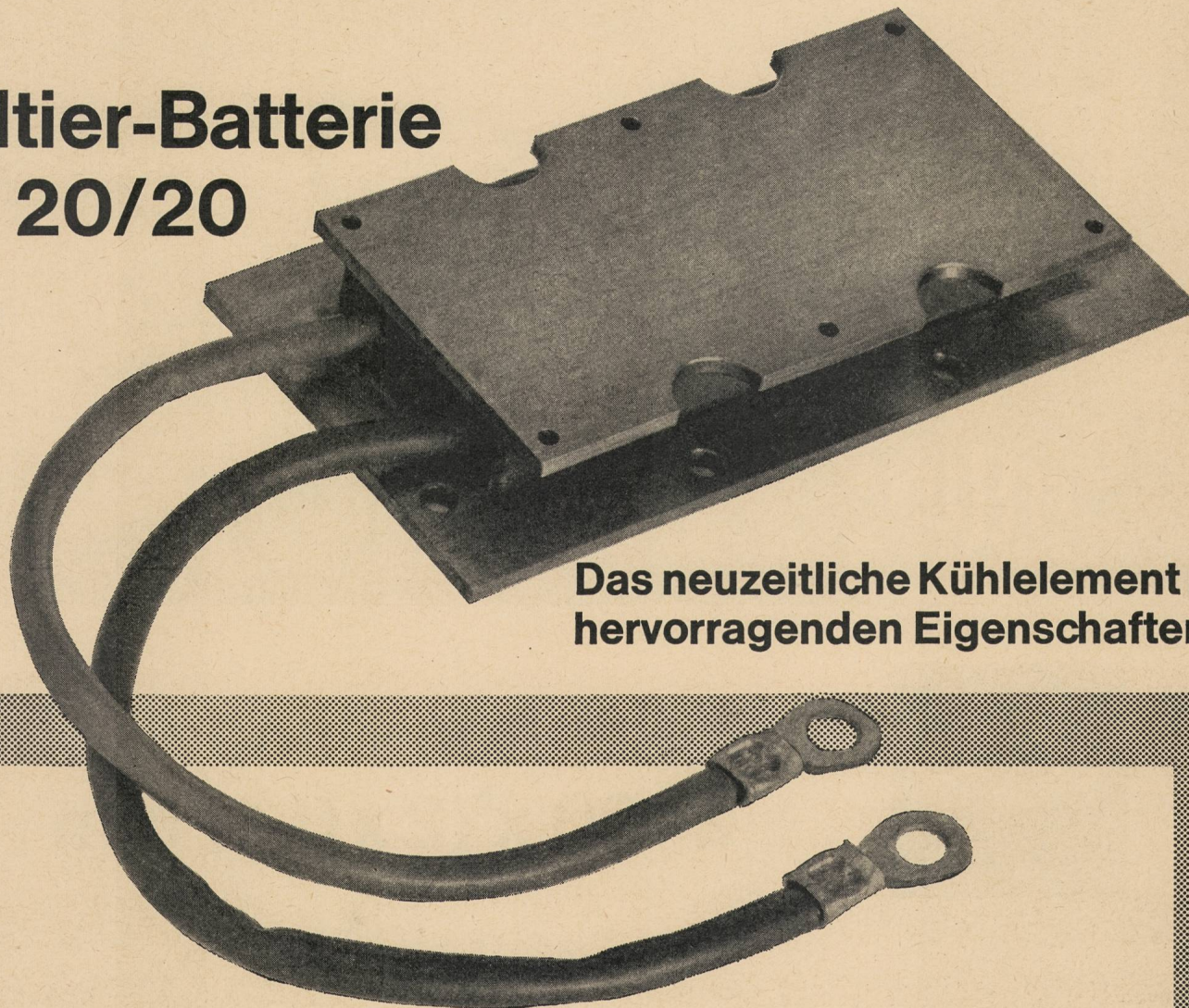
# PHILIPS

## Electronic Tiger

geben Auskunft über Elektronenröhren u. Einzelteile, Halbleiter u. Baueinheiten

## Peltier-Batterie PT 20/20

1



**Das neuzeitliche Kühlelement mit hervorragenden Eigenschaften**

Die thermoelektrische Batterie PT 20/20 bietet gegenüber den bisher angewandten Verfahren folgende Vorteile:

1. Kälte- od. Wärmeerzeugung je nach Stromrichtung.
2. Leichte Temperatur-Regulierung und -Konstanthaltung durch Stromregelung.
3. Geringes Volumen der Kühlbatterie, daher Kühlung kleiner Objekte möglich.
4. Keine umlaufenden Teile, deshalb keine Wartung erforderlich. Es treten weder Geräusche noch Erschütterungen auf.

### Anwendungsbeispiele:

Laborthermostate mit Temperaturregulierung bis  $-30^{\circ}\text{C}$ . Kleine portable Kühlschränke für Serum und Impfstoffe. Elektronische Kühlung von Getränken wie Weine, Milch oder Fruchtsäfte, die auf  $+5^{\circ}\text{C}$  gehalten werden müssen. Örtliche Kühlung von Halbleiterschaltungen, von mikroskopischen Präparaten oder

für kleine lokale Operationen. Taupunktmessgeräte für Feuchtigkeitsmessungen.

Die Batterie PT 20/20 besteht aus einer Serienschaltung von 20 Halbleiter-Thermoelementen aus p- und n-leitendem Wismuttellurid, die zwischen zwei Cu-Platten montiert sind. Bequem zugängliche Befestigungslöcher ermöglichen es, Wärmeaustauscher und Wasserkästen anzubringen und erleichtern die Montage an einer Gehäusewand.

### Einige Betriebsdaten:

(Temperatur warme Seite  $+20^{\circ}\text{C}$ )

Optimaler Betriebsstrom:

20 A =

Zugehörige Betriebsspannung:

ca. 2 V =

Zulässige Welligkeit der Betriebsspannung:

10%

Kühlleistung bei einer Temperaturdifferenz

von  $20^{\circ}\text{C}$  zwischen warmer und kalter Seite: 13 W

**PHILIPS AG. ZÜRICH**  
Electronica/Tel. (051) 25 86 10



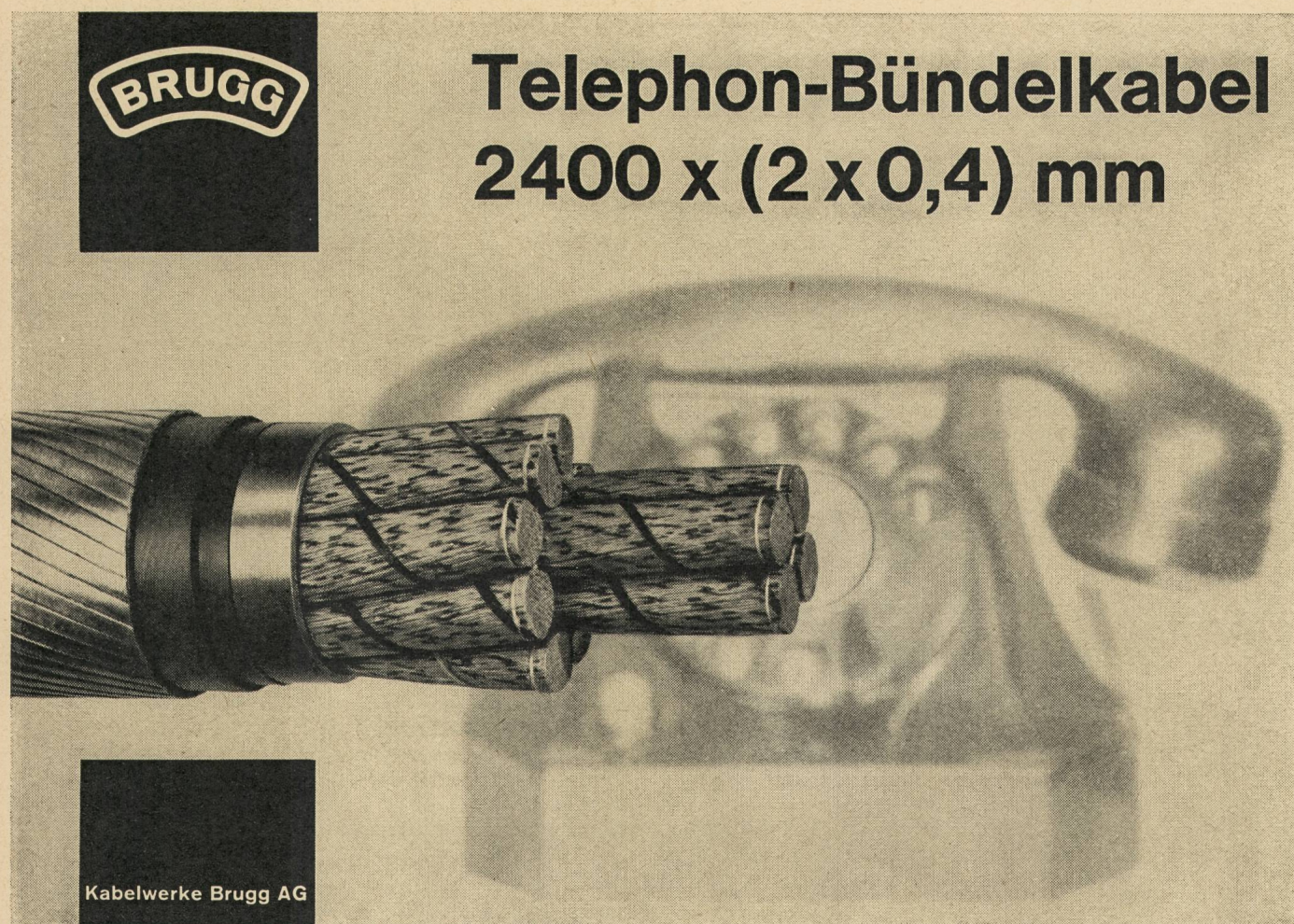
# Der schnurlose Hotelvermittler

die moderne automatische Telephonanlage für Hotels und Spitäler

## Chr. Gfeller AG, Bern-Bümpliz



**GFELLER**



**BRUGG**

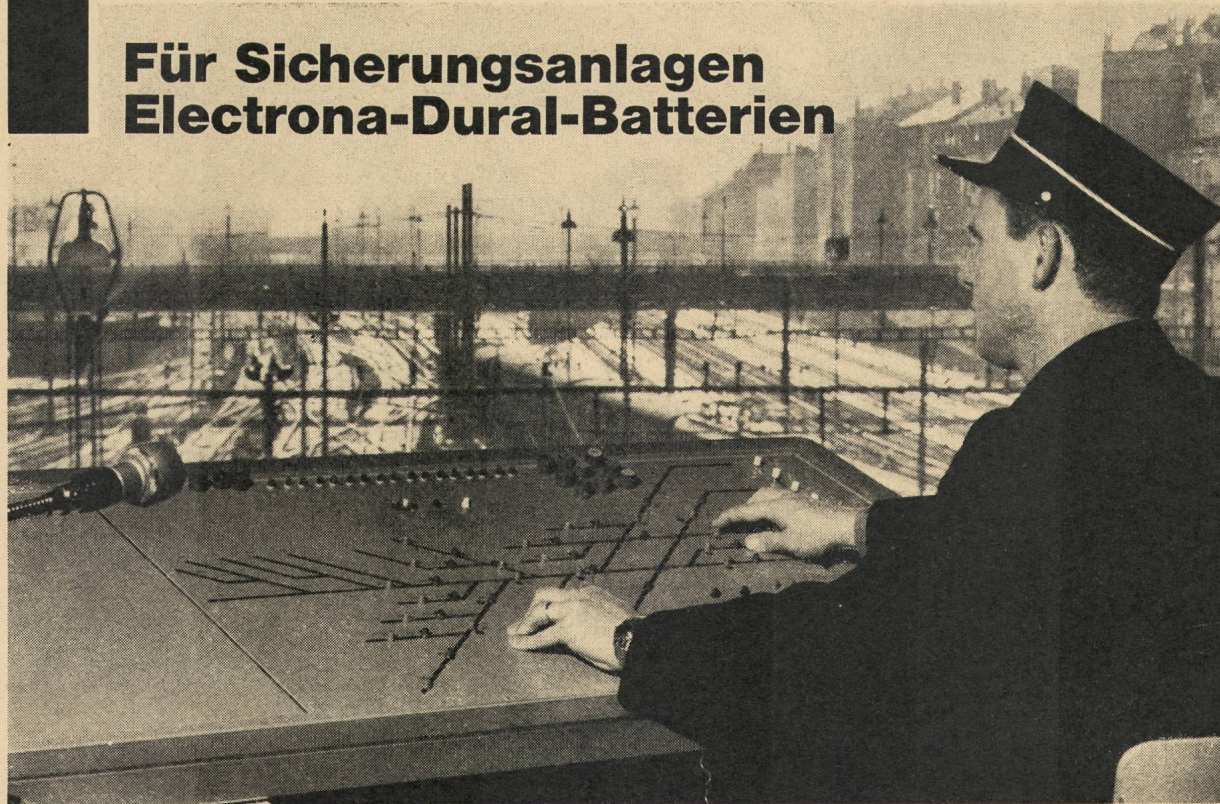
# Telephon-Bündelkabel

## 2400 x (2 x 0,4) mm

Kabelwerke Brugg AG



## Für Sicherungsanlagen Electrona-Dural-Batterien



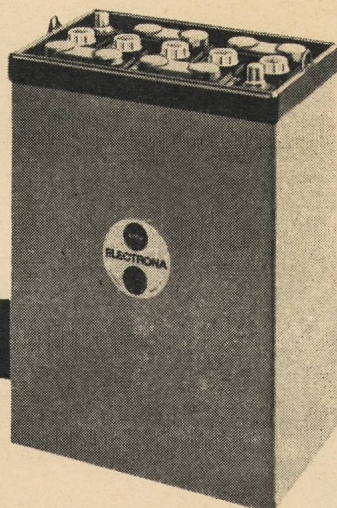
B+C

### Technisch überlegen — wirtschaftlicher!

Statt der traditionellen Planté-Platten verwendet das Electrona-Dural-System massenaktive Doppelröhrchen-Platten. Diese Elemente sind in soliden Hartgummikästen vergossen und untereinander mit Bleischienen fest verlötet.

Halber Raumbedarf und halbes Gewicht gegenüber Grosseoberflächenplatten-Batterien mit gleicher Kapazität und gleicher Spannung. Bei Schwebeladung praktisch keine Säurenebel; die Batterien können also mit anderen Apparaten im gleichen Raum gehalten werden. Wartung und Unterhalt sind auf ein Minimum beschränkt. Selbsterhaltestrom bei Schwebeladung unter 1 mA/Ah.

# ELECTRONA



Die patentierten Electrona-Dural-Doppelröhrchen-Platten wurden unter härtesten Bedingungen tausendfach geprüft. Die Electrona-Dural-Röhrchen widerstehen einem Druck von über 50 atü; sie sind vollkommen säurefest, verhüten die Schlamm- und Gasbildung und garantieren absolute Sicherheit (Kurzschlüsse sind praktisch ausgeschlossen) und maximale Lebensdauer.

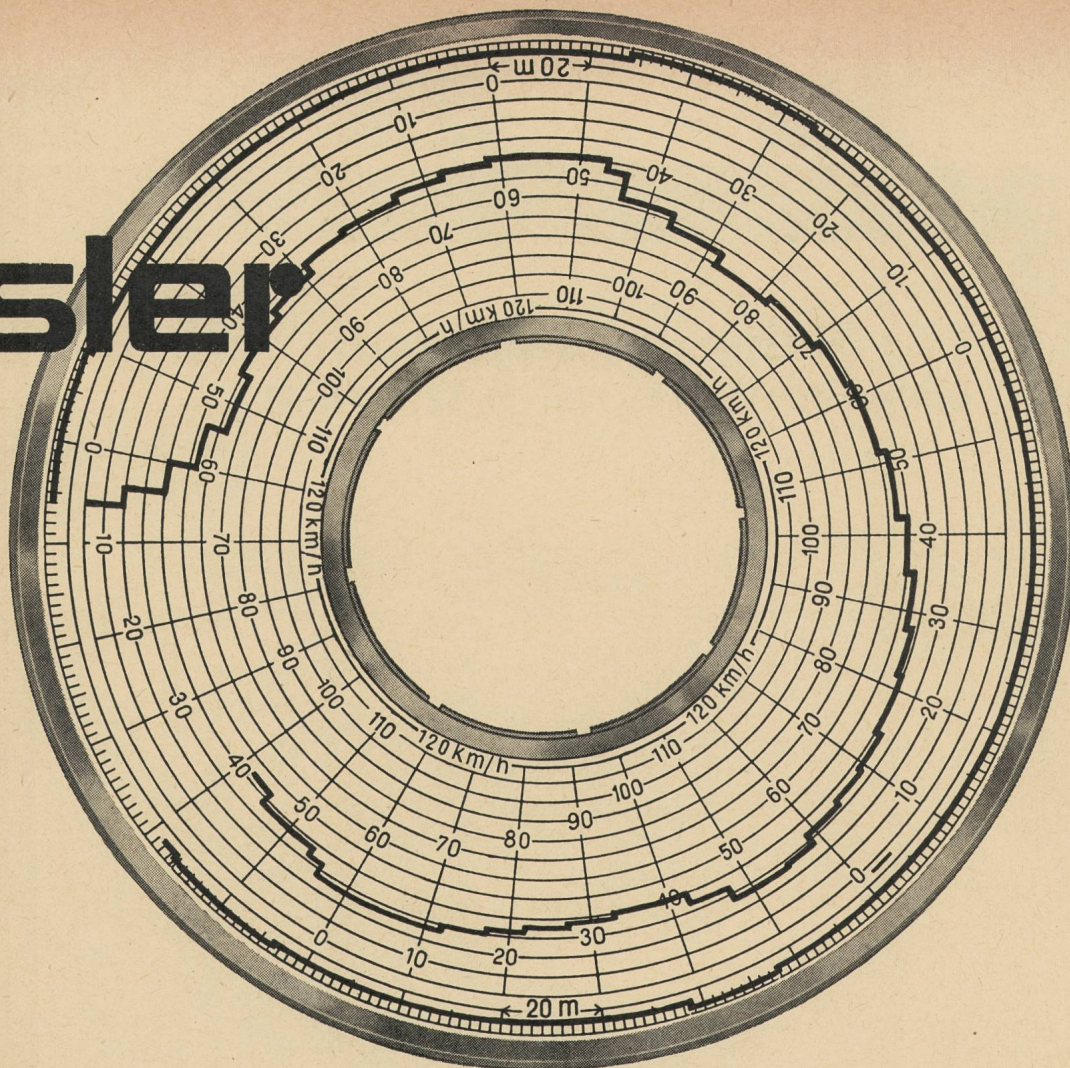
#### Electrona liefert:

Stationäre Batterien für Telephon, Bahnbetrieb, Notbeleuchtungen für Industrie, Hochhäuser, Spitäler, Sanitätshilfsstellen und Luftschutzräume; Sicherungs-, Alarm-, Feuermeldeanlagen und Steuerungen; Traktionsbatterien für Elektrofahrzeuge, Lifter, Lokomotiven usw.; Verlangen Sie genaue Unterlagen und Erfahrungswerte aus der Praxis.

Electrona S.A.  
Accumulatorenfabrik Boudry NE  
Tel. 038/6 42 46  
Fabrikfiliale in Zürich



# Hasler



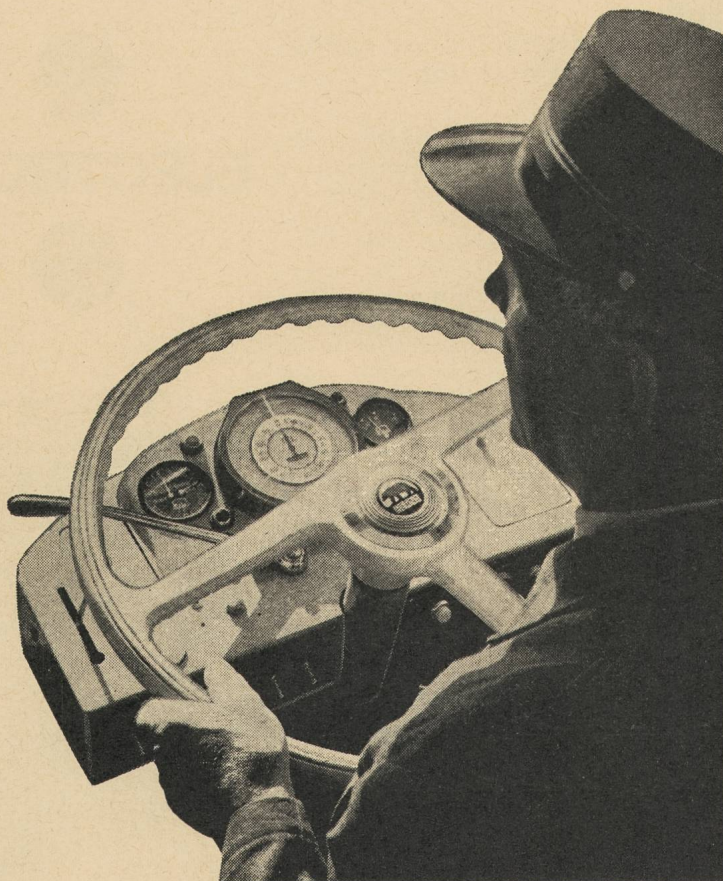
## Hasler Farbscheiben-Tachographen für Strassenfahrzeuge

registrieren die Fahrtgeschwindigkeit, die Bremsbetätigung, den Bremsweg und, wenn erwünscht, ein bis zwei zusätzliche Signale auf der zuletzt gefahrenen Strecke von 260, 520 oder 1040 m.

Korrekte Fahrer sind somit vor ungerechtfertigten Anschuldigungen, die Verkehrsbetriebe vor unbegründeten Schadenersatzansprüchen geschützt.

Hasler-Farbscheiben-Tachographen erziehen das Fahrpersonal auf Auto- und Trolleybussen, Tramwagen usw. zu korrekter und pflichtbewusster Fahrweise. Sie sind ein dringendes Erfordernis im schnellen und dichten Verkehr unserer Zeit.

Bitte verlangen Sie unsern Prospekt PGT 141 d.  
Telephon 031 64 11 11



**Hasler<sup>AG</sup> Bern**